



## *Cari Soci ed Amici dell'AIA,*

*siamo arrivati alla fine dell'anno ed a nome del Consiglio e mio, desidero ringraziare tutti per l'appoggio e la fiducia dimostrata nei nostri confronti partecipando, con quote associative e grandi donazioni, al finanziamento dell'Associazione Italiana di Assistenza.*

*Grazie a tutti voi, quest'anno oltre ad aver aiutato tante persone, dopo tre anni ritorneremo a chiudere l'esercizio finanziario in positivo. Ciò rappresenta un gran successo in quanto, come molti di voi ricorderanno, dall'aprile del 2009 l'Associazione ha sofferto una forte riduzione delle entrate a causa del mancato pagamento dell'affitto di una delle sue proprietà e delle spese legali sostenute per ritornare in possesso del bene e recuperare le somme dovute. A tutt'oggi la causa non ha ottenuto nessun risultato economico però speriamo che il 2012 rappresenti anche la conclusione di questa triste vicenda.*

*Nel 2011 abbiamo potuto contare con la collaborazione e la professionalità di Isabel Ojeda, sociologa ed assistente sociale che da gennaio svolge il ruolo di Coordinatrice dell'Associazione italiana di Assistenza. Grazie alla sua presenza si è sviluppato il programma "Apoyo Integral" che offre ai nostri assistiti un appoggio a 360° gradi non limitandosi quindi al solo sussidio economico: questo progetto è stato finanziato per l'intero anno dall'Ing. Adalberto Cortesi a cui va il nostro più profondo ringraziamento.*

*E' stato implementato anche il programma Medici Volontari che prevede visite mediche periodiche a tutti gli assistiti che ne avessero bisogno e la fornitura di medicinali alle persone più vulnerabili. Adalberto Cortesi ha generosamente donato i medicinali per i casi più gravi e da gennaio 2012 i nostri assistiti potranno anche contare su un servizio di visite mediche gratuite due volte al mese grazie alla collaborazione di medici volontari.*

*Il "Fondo Luigi Cantele", che da sei anni segue e sostiene economicamente diversi assistiti dell'AIA, nel 2011 ha aiutato una simpaticissima signora campana di novantacinque anni. Inoltre ha realizzato un'altra forte donazione che ci consentirà di aiutare altre persone con i requisiti richiesti da questo progetto realizzato in memoria dell'Ing. Luigi Cantele.*

*Si è aggiornato il manuale di Politica, Funzioni e Procedimenti dando maggior enfasi al ruolo delle commissioni per poter contare il prossimo anno sulla partecipazione di volontari e professionisti per incrementare e sviluppare tutte le attività previste dal programma dell'AIA.*



## **El Embajador de Italia festeja la Navidad con los asistidos de la Asociación Italiana de Asistencia.**

Muy emotiva y cálida fue la reunión del 12 de diciembre donde el Excmo. Embajador Roberto Spinelli y el personal de la Embajada, brindaron con los Asistidos, Consejeros y Socios Donadores de la Asociación Italiana de Asistencia.

El Embajador de Italia en México manifestó la solidaridad con los asistidos - personas de escasos recursos, con enfermedades crónicas y problemáticas sociales diversas - que agradecieron por el apoyo económico e integral recibido por la Asociación Italiana de Asistencia y la Embajada de Italia en México.



Regina Casalini, presidente de la Asociación, agradeció la solidaridad y el apoyo recibido por parte del Embajador y todo el personal de la Embajada, la colaboración de todos los Consejeros y de la Coordinadora de la AIA, así como la labor de la Presidente Honoraria Liú Colotti y de todos los antecesores de la Asociación, que cumple en el 2011 los 155 años de existencia.



Chiudiamo il 2011 con 92 iscritti, incluse le imprese che ringrazio per far parte dei nostri soci attraverso quote associative e donazioni: **Alfaparf -Dobos, Alquemia Italiana, Cámara de Comercio Italiana en México, Cannizzo Ortiz y Asociados, Dante Alighieri de Monterrey, Grupo Desarrollo Infraestructura, Grupo Mattei Gentili, I.M.E.C.O., Productos Infantiles Selectos, San Remo Trade, Tamsa, Zola Perez Giovanni.**

L'Evento "La Domenica Italiana" ci ha permesso di raccogliere molti fondi grazie all'aiuto di tante persone, ai numerosissimi manicaretti che Rossella Spinelli e tutte le signore presenti ci hanno offerto ed ai meravigliosi regali e prodotti donati da **Ermenegildo Zegna, Ferrero, Natura, Partimar, Pincopallino, Max Mara, Nominación e Valdo Spumanti.**

Nel corso del 2011 si è data tanta importanza alla comunicazione pertanto grazie alla collaborazione di tre ragazze del servizio sociale, si è potuto realizzare questo bollettino per mantenere aggiornati tutti gli interessati sulle nostre attività e da gennaio sarà disponibile il nuovo sito internet.

Dulcis in fundo i nostri ringraziamenti all'Ambasciatore d'Italia in Messico Roberto Spinelli che durante tutto l'anno ci ha sempre appoggiato intervenendo a tutte le nostre manifestazioni, approvando tutti i sussidi richiesti e brindando con i nostri assistiti per un buon natale e un migliore anno nuovo. La solidarietà dimostrata da lui e da tutto il personale dell'Ambasciata ha reso possibile la realizzazione di molte attività.

Il Consiglio, i Revisori dei Conti, Isabel Ojeda, Teresa Romero, Celia Hernandez, Guadalupe Ibarra ed io, nel confermare il nostro impegno nei confronti delle persone più bisognose, auguriamo a tutti un Felice Natale ed un ottimo 2012!

Arrivederci a gennaio ed un grande grazie!

Regina Casalini

Presidente

Asociación Italiana de Asistencia



Fueron momentos de intercambio, de convivencia, un clima de confianza, de solidaridad, donde las palabras y silencios de los asistidos hablaron de su agradecimiento por los beneficios obtenidos con el esfuerzo y la colaboración de todos.



La Empresa Alfaparf donó muchos productos de la prestigiada marca que completaron las despensas y los "Panettoni" ofrecidos por parte de algunos de los Consejeros de la Asociación.



A la reunión y brindis de Navidad nos acompañaron Edda Cantele y Adalberto Cortesi, patrocinadores de los proyectos "Fondo Luigi Cantele" y "Apoyo Integral" que reiteraron una vez más su compromiso con la AIA en el ayudar a la comunidad italiana más necesitada.



Asociación Italiana de Asistencia, IAP

## Una mamá solicita ayuda

Stefano Coppola ha sido un asistido de la Asociación italiana de Asistencia cuando era niño por un problema de audición. Verlo después de tanto tiempo, ya hombre y completamente integrado en la sociedad, nos dió mucho gusto. Desafortunadamente su condición adquirida está amenazada por la necesidad de actualizar su implante auditivo.

El costo del nuevo equipo es superior a los alcances económicos de su familia y la Asociación está viendo la posibilidad de encontrar un mejor precio y de recaudar fondos a través de la Embajada y la comunidad italiana.

Quién quiera participar al costo de su nuevo implante podrá depositar un donativo a la cuenta de la Asociación Italiana de Asistencia IAP especificando el nombre de "Stefano Coppola", como siempre se emitirá un recibo deducible de impuestos a nombre del donante.

**BANORTE-CUENTA N. 0659928131**

**CLABE 072 180 00659928131 8**

(Para considerar su contribución favor de enviar copia de la ficha de deposito al fax 52086162 o email: [asociacionitaliana@prodigy.net.mx](mailto:asociacionitaliana@prodigy.net.mx))



Adjuntamos la carta recibida por la madre de Stefano:

**"Asociación Italiana de Asistencia Presente**

Me dirijo a ustedes para presentar el caso de mi hijo Stefano Coppola Reyes quien padece hipoacusia bilateral congénita adquirida.

Cuando mi hijo era pequeño la Asociación nos apoyó económicamente para que él pudiera recibir las terapias auditivas que el médico había prescrito. A la edad de 11 años el médico nos indicó la conveniencia de que se le debía hacer el implante coclear, procedimiento que se pudo realizar gracias a la ayuda de la Embajada Italiana.

Acaban de informarnos en el Hospital General de México, donde se realizó el implante, que el procesador con el que cuenta ya es obsoleto y que ya no se fabricarán refacciones, ni se podrá asegurar contra descompostura por su obsolescencia. Por ello es imprescindible para mi hijo el adquirir el nuevo procesador Nucleus 5. Actualmente él tiene 21 años, cursa el 2º semestre de una licenciatura en Administración en la que tiene un promedio de 8.6. También cursa el segundo año del idioma italiano en el Instituto cultural italiano con promedio de 9 gracias a la Beca otorgada por el IIC y la Asociación italiana de Asistencia. Como ustedes se darán cuenta, para que mi hijo continúe sus estudios, que lleve una vida lo más normal posible y se convierta en un hombre productivo, el contar con este nuevo procesador es indispensable.

Sin embargo, el procesador tiene un costo de \$108,000, cantidad que no es posible obtener.

Les planteo nuestra situación con la esperanza de contar una vez más con su ayuda. Ya que el sueño de Stefano es continuar preparándose y especializarse en Italia.

Si requirieran cualquier otra información o que acuda a alguna entrevista he de agradecerles me

lo hagan saber. Esperando tener noticias tuyas quedo a sus órdenes.

Atentamente

**Alma Lilia de Coppola"**



*La Asociación Italiana de Asistencia estará nuevamente a disposición a partir del día 2 de enero 2012.*

*Les desea a todos una  
Feliz Navidad y  
Próspero año Nuevo!*

